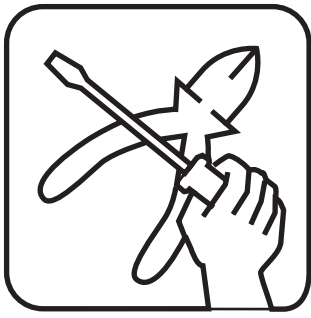
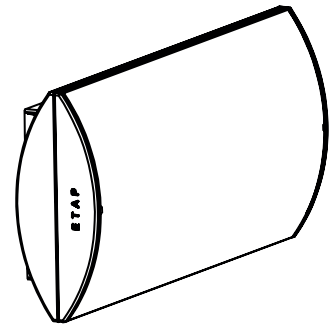


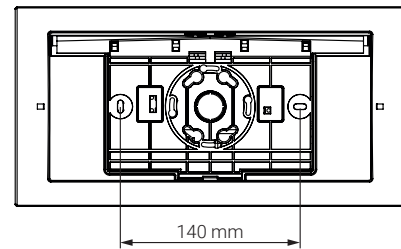
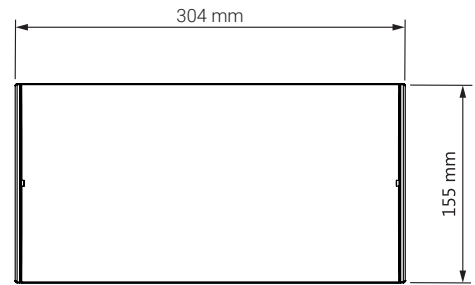
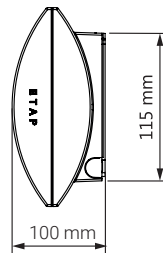
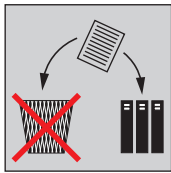
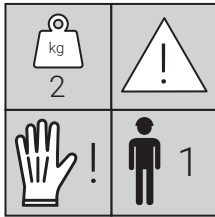


K1
LIGHT

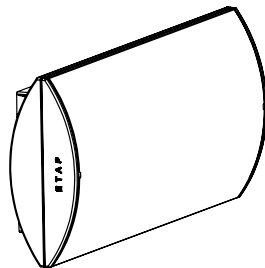
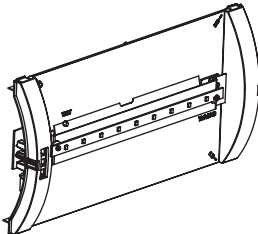
ETAP tomorrow's light



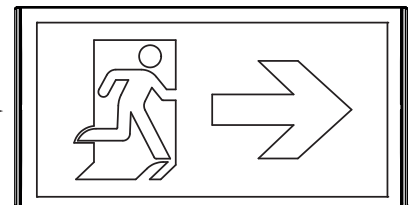
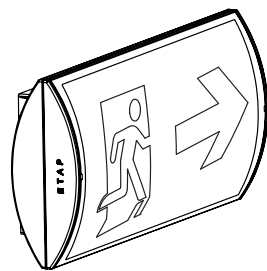
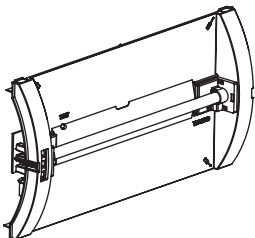
INFORMATIE | INFORMATION | INFORMACIÓN



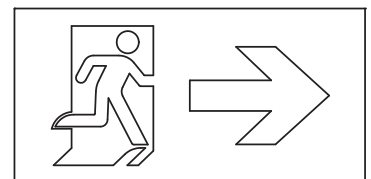
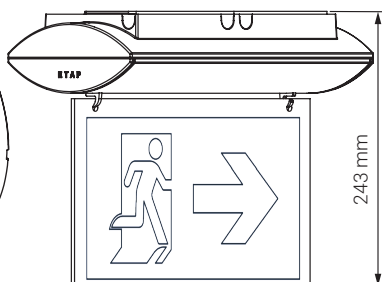
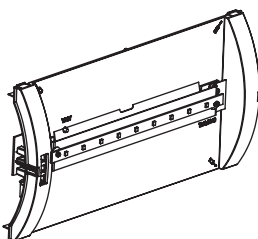
K11*



K13*



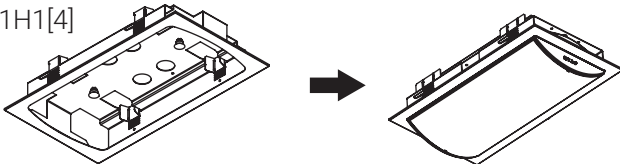
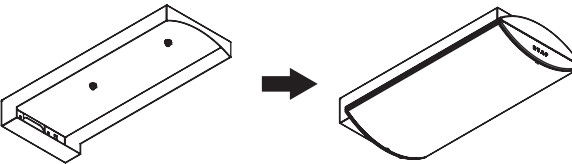
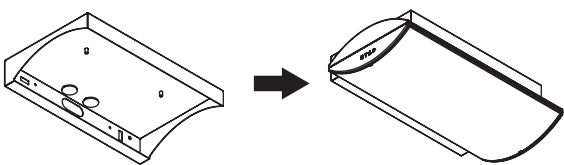
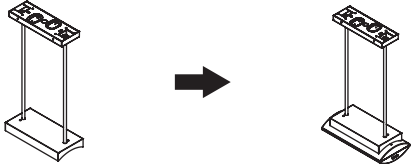
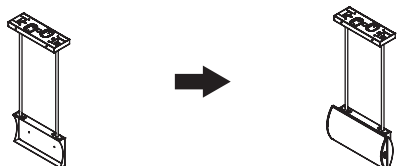
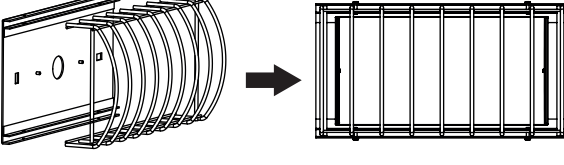
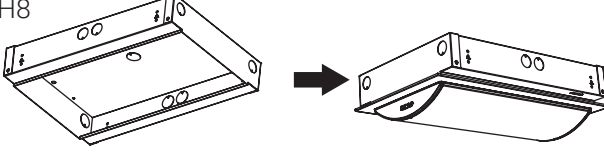
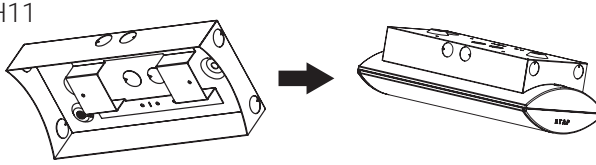
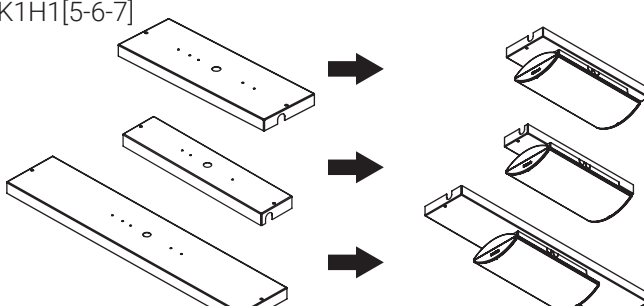
K14*



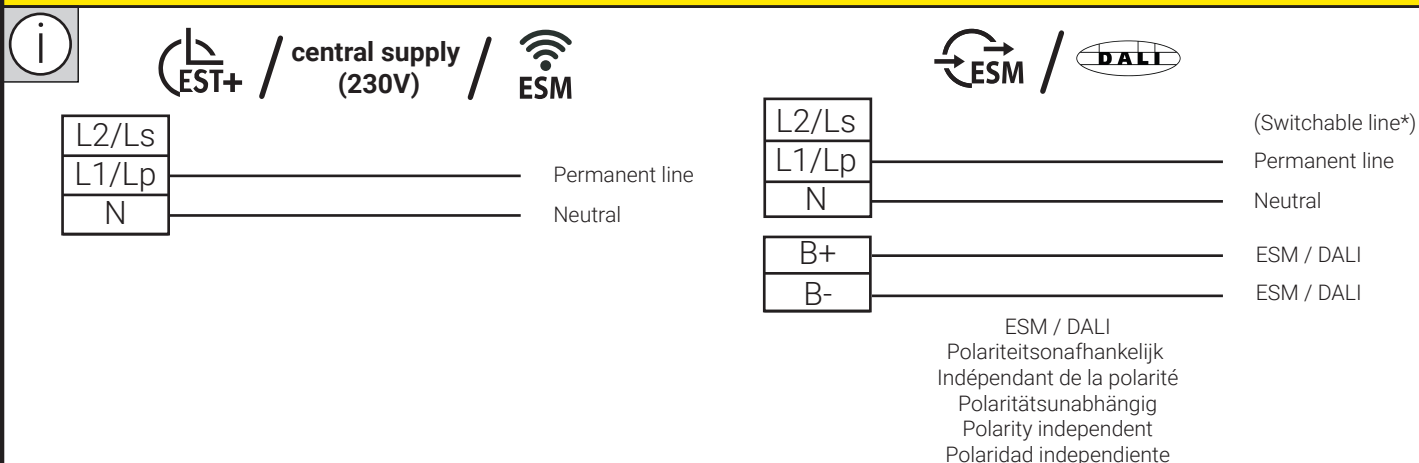
INHOUDSTAFEL | TABLE OF CONTENTS | INHALTSVERZEICHNIS | TABLE DE MATIÈRES | TABELA DE CONTENIDOS

INFORMATIE INFORMATION INFORMACIÓN	1
INHOUDSTAFEL TABLE OF CONTENTS INHALTSVERZEICHNIS TABLE DE MATIÈRES TABLA DE CONTENIDOS	2
ACCESSOIRES ACCESSORIES ZUBEHÖR ACCESORIOS	3
SCHAKELSCHEMA SCHÉMA DE CÂBLAGE SCHALTPLAN WIRING DIAGRAM DIAGRAMA DE CABLEADO	4
ELEKTRISCHE CONFIGURATIE ELECTRICAL CONFIGURATION ELEKTRISCHE KONFIGURATION CONFIGURATION ELECTRIQUE CONFIGURACIÓN ELÉCTRICA	4
INSTALLATIE INSTALLATION INSTALACIÓN	5
TOESTEL OPENEN OUVRIR L'APPAREIL DIE LEUCHTE ÖFFNEN OPEN THE APPLIANCE ABRA EL APARATO	6
STUKLIJST NOMENCLATURE LISTE ERSATZTEILLISTE SPARE PART LIST LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO	7
K1H1[4]	8
K1H2	10
K1H3	11
K1H4-50	12
K1H5-50	14
K1H7	16
K1H8	17
K1H11	18
K1H1[5-6-7]	19
REPARATIE, DEMONTAGE EN RECYCLING RÉPARATION, DE DÉMONTAGE ET DE RECYCLAGE REPARATUR, DEMONTAGE UND RECYCLING REPAIR, DISASSEMBLY AND RECYCLING REPARACIÓN, DESMONTAJE Y RECICLAJE	21
ARMATUURREINIGING NETTOYAGE DES LUMINAIRES LEUCHTENREINIGUNG LUMINAIRE CLEANING LIMPIEZA DE LUMINARIAS	22
DEMONTAGE EINDE LEVENSDUUR DÉMANTÈLEMENT EN FIN DE VIE DEMONTAGE AM ENDE DER LEBENSDAUER END OF LIFE DISMANTLING DESMONTAJE FIN DE VIDA	22
OPGELET! ATTENTION! ACHTUNG! CAUTION! ATENCIÓN!	22

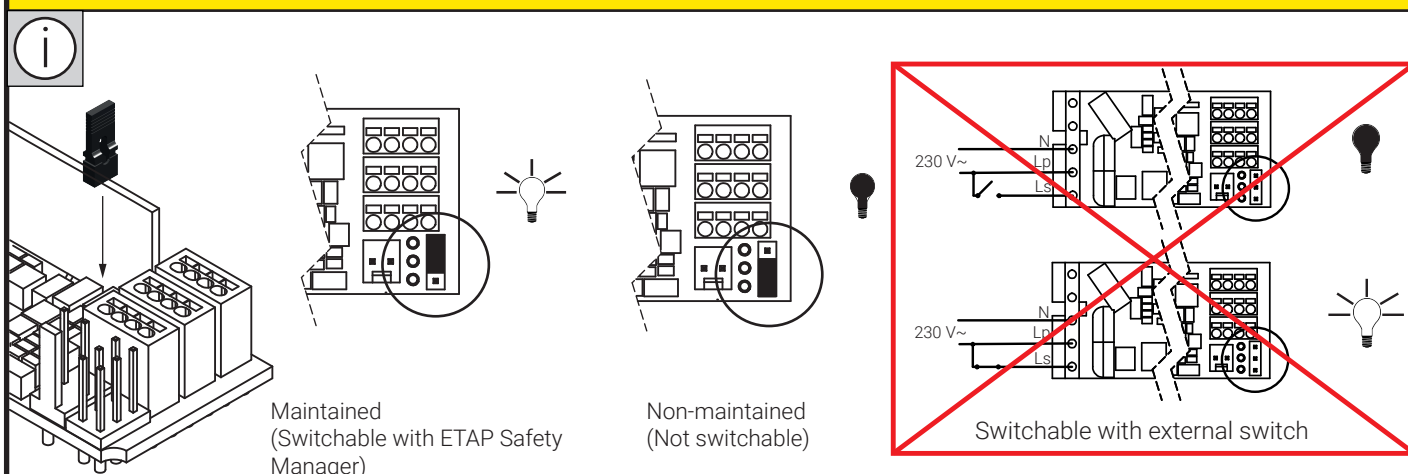
ACCESSOIRES | ACCESSORIES | ZUBEHÖR | ACCESORIO

K1H1[4] 	Inbouwkader Kit d'encastrement Einbausatz Recessed mounting frame Marco de montaje empotrado	Adaptatieplaat voor K8 Plaque d'adaptation pour K8 Adaptionsplatte für K8 Adaptation plate for K8 Placa de adaptación para K8
K1H2 	Haakse wandbeugel Étrier mural en drapeau Stirnseitiger wandbügel Right angle wall bracket Soporte perpendicular a pared	
K1H3 	Beugel voor plafond-/wandmontage Étrier pour montage plafonnier ou mural Decken- / Wandhalterung Ceiling/wall bracket Soporte para montaje en techo	
K1H4-50 	Pendelset Jeu de suspension Pendelsatz Suspension set Accesorio suspensión	
K1H5-50 	Verticale pendelset Jeu de suspension verticale Vertikaler pendelsatz Vertical suspension set Accesorio suspensión vertical	
K1H7 	Beschermkorf Grille de protection Schutzkorb Protective grille Rejillas de protección	
K1H8 	Inmetzelkaliber voor inbouwkader Gabarit pour le kit d'encastrement Einbaukaliber für den Einbaurahmen Optional template for recessed mounting set Plantilla para el marco de montaje empotrado	
K1H11 	Toebehoren voor doorvoerbedrading/opbouwbekabeling Accessoire pour câblage de passage et/ou câblage en saillie Verdrahtungsmodul für Durchgangs- und/oder Anbauverdrahtung Accessory for through wiring and/or surface mounted cabling Accesorio para cableado pasante y/o cableado de montaje	
K1H1[5-6-7] 	Adaptatieplaat voor oude K1/K2 [8W-13W] renovatie Plaque d'adaptation pour rénovation l'ancienne K1/K2 [8W-13W] Adapterplatte für die Renovierung alter K1/K2 [8W-13W] Leuchten Adaptation plate for old K1/K2 [8W-13W] renovation Placa de adaptación para la renovación del antiguo K1/K2 [8W-13W]	

AANSLUITSCHEMA | SCHÉMA DE CÂBLAGE | SCHALTPLAN | WIRING DIAGRAM | DIAGRAMA DE CABLEADO



ELEKTRISCHE CONFIGURATIE | ELECTRICAL CONFIGURATION | ELEKTRISCHE KONFIGURATION | CONFIGURATION ELECTRIQUE | CONFIGURACIÓN ELÉCTRICA



!

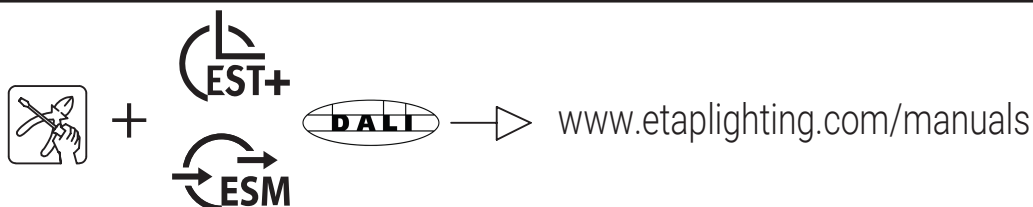
*De externe schakelfunctionaliteit is bij dit model niet beschikbaar. Contacteer ETAP voor meer informatie.

*La fonctionnalité de commutation externe n'est pas disponible sur ce modèle. Contactez l'ETAP pour plus d'informations.

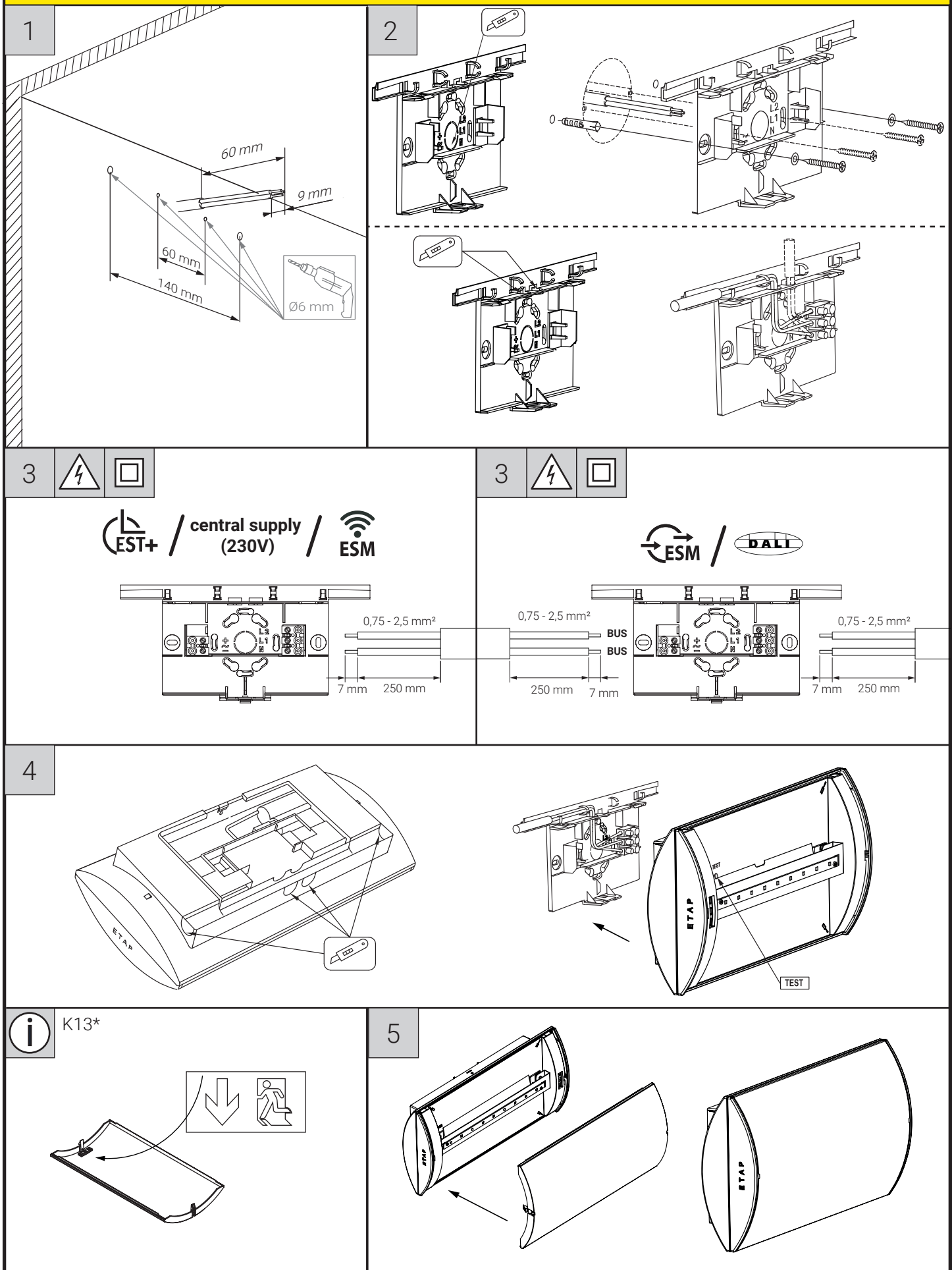
*Die externe Schaltfunktion ist bei diesem Modell nicht verfügbar. Kontaktieren Sie ETAP für weitere Informationen.

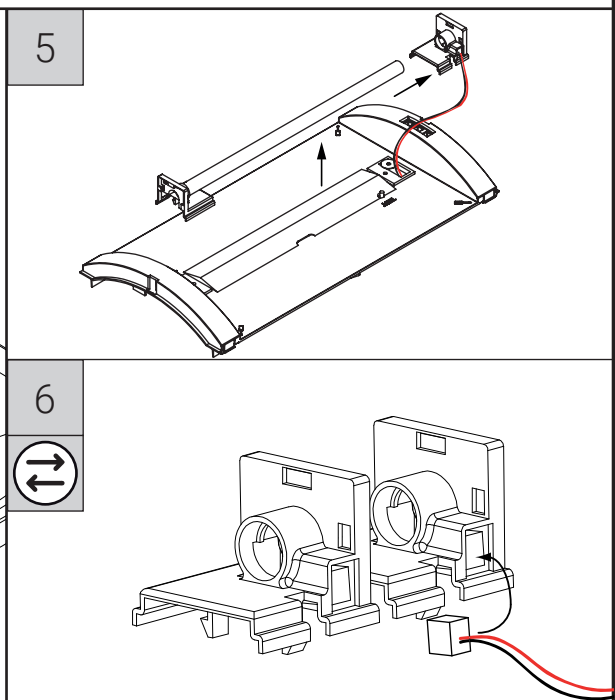
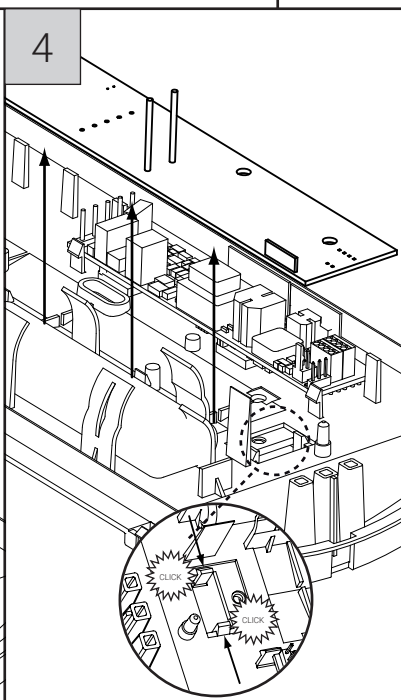
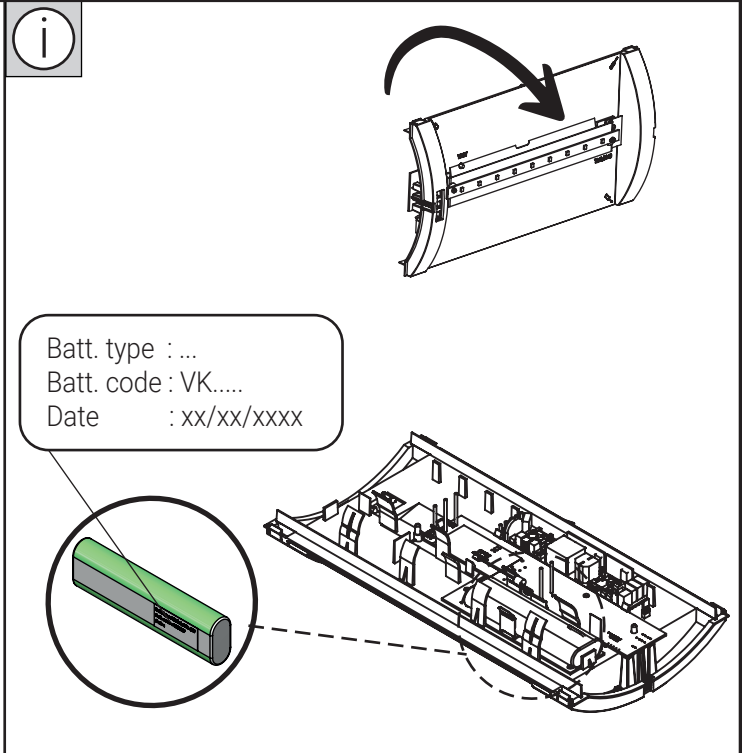
*The external switching functionality is unavailable in this model. Contact ETAP for more information.

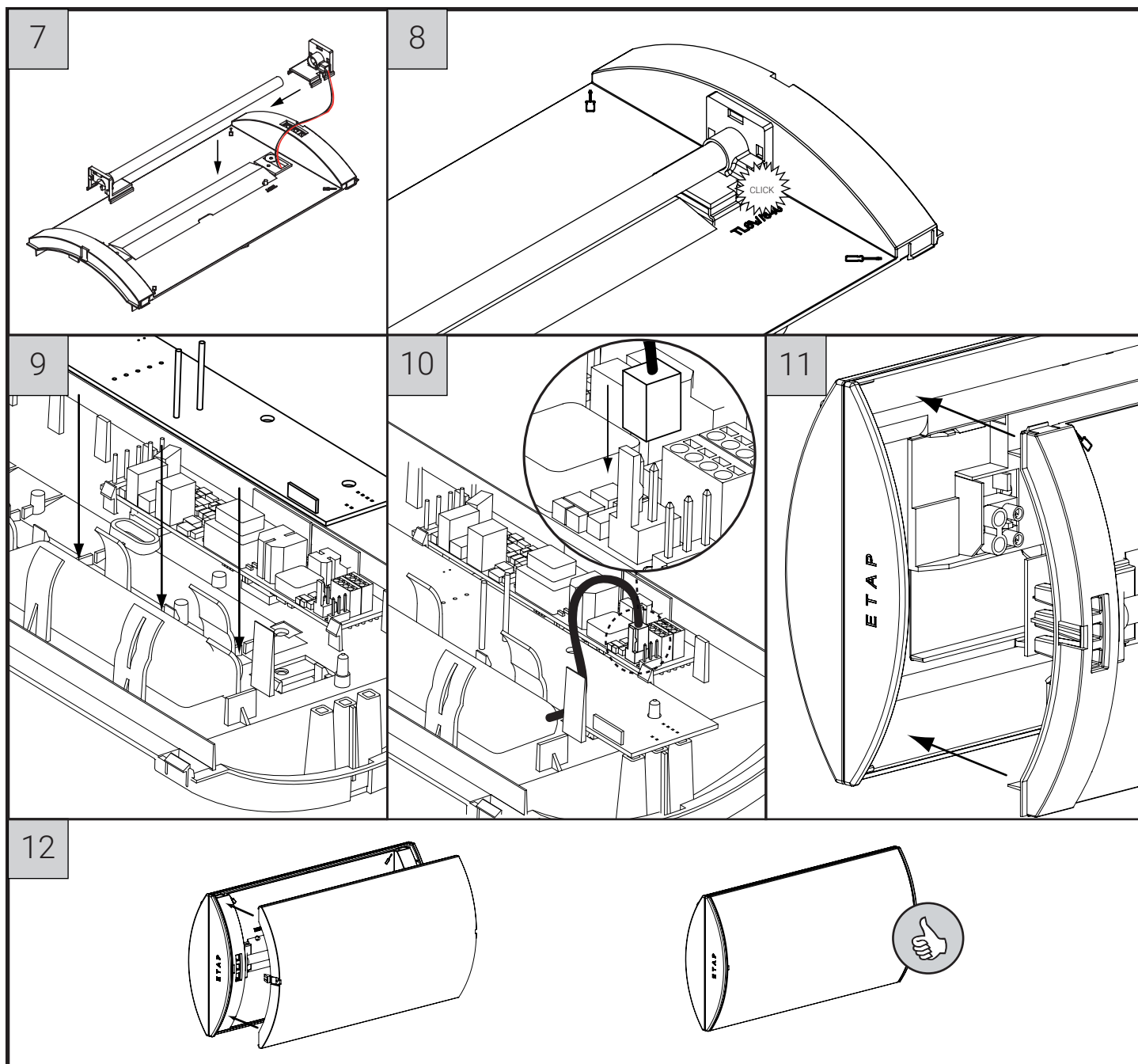
*La funcionalidad de conmutación externa no está disponible en este modelo. Póngase en contacto con ETAP para obtener más información.



INSTALLATIE | INSTALLATION | INSTALACIÓN







STUKLIJST | NOMENCLATURE | LISTE ERSATZTEILLISTE | SPARE PART LIST | LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO

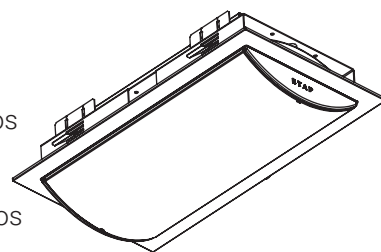
BATTERY	EST+	ESM
	Zie batterijsticker na openen toestel Voir l'autocollant de la batterie après avoir ouvert l'appareil Batterieaufkleber erst nach dem Öffnen der Leuchte sichtbar See battery sticker after opening the appliance Ver etiqueta de batería después de abrir el dispositivo	Weergegeven in ESM systeem Affiché dans le système ESM Wird im ESM-System angezeigt Displayed in ESM system Mostrado en el sistema ESM
LED-module	EST+	ESM
	Zie LED-sticker na openen toestel Voir l'autocollant LED après avoir ouvert l'appareil LED-Beschriftung erst nach dem Öffnen der Leuchte sichtbar See LED sticker after opening the appliance Ver etiqueta LED después de abrir el dispositivo	Weergegeven in ESM systeem Affiché dans le système ESM Wird im ESM-System angezeigt Displayed in ESM system Mostrado en el sistema ESM



K1H1[4]

Inbouwkader
Kit d'encastrement
Einbausatz
Recessed mounting frame
Marco de montaje empotrado

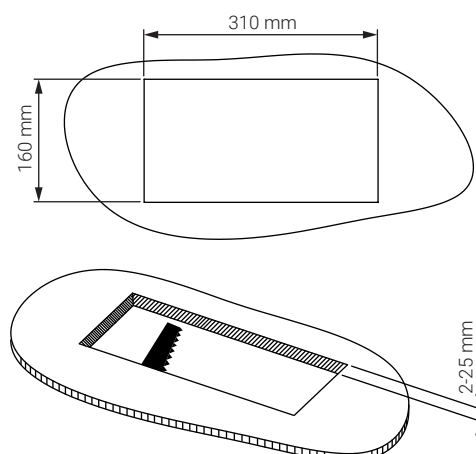
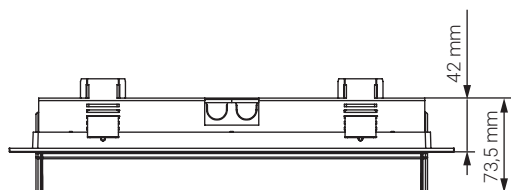
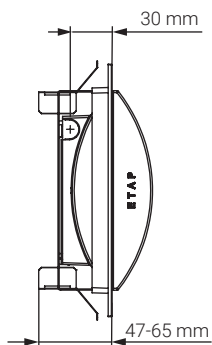
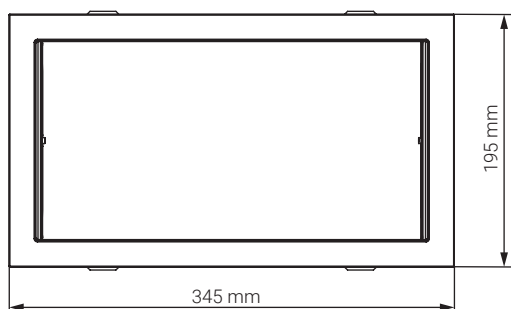
Adaptatieplaat voor K8 Signos
Plaque d'adaptation pour K8 Signos
Adaptionsplatte für K8 Signos
Adaptation plate for K8 Signos
Placa de adaptación para K8 Signos



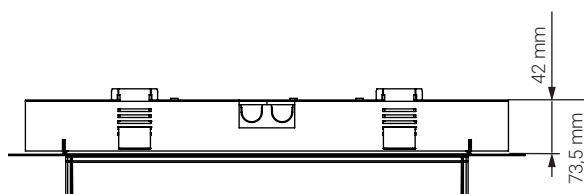
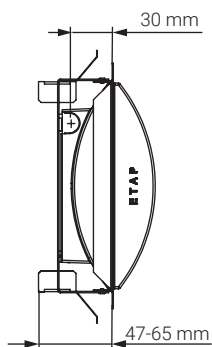
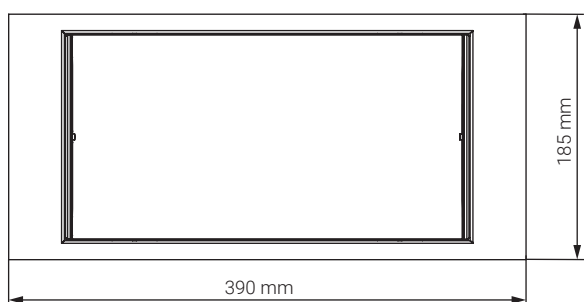
VOORBEREIDING | PREPARATION | VORBEREITUNG | PREPARACIÓN



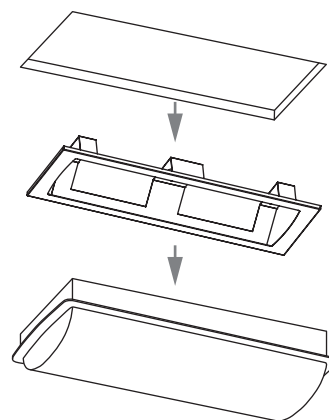
K1H1



K1H14



K8 Signos

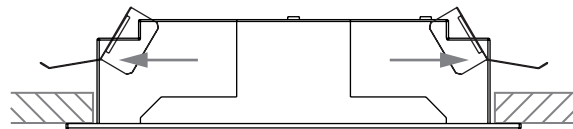
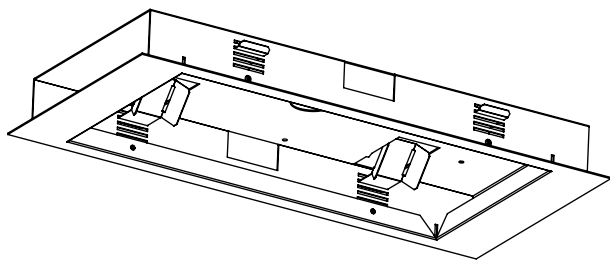


BATTERY

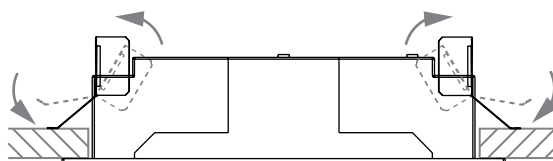
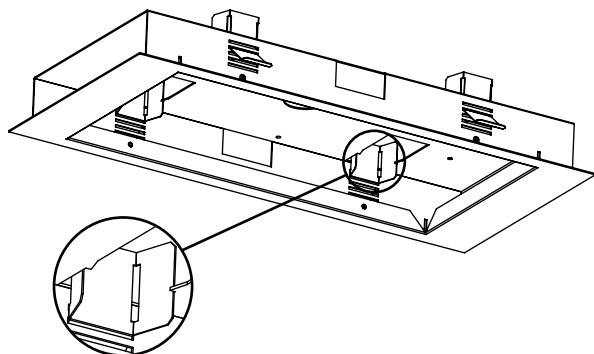


INSTALLATIE | INSTALLATION | INSTALACIÓN

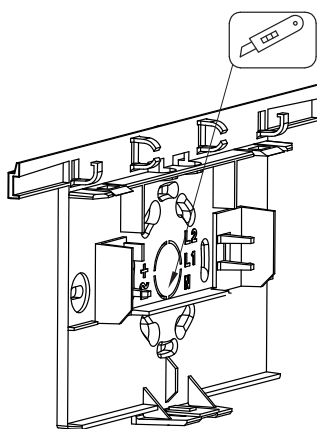
1



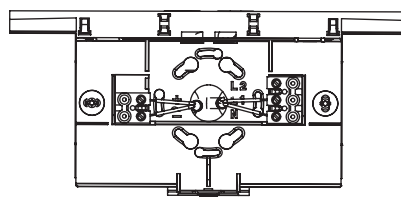
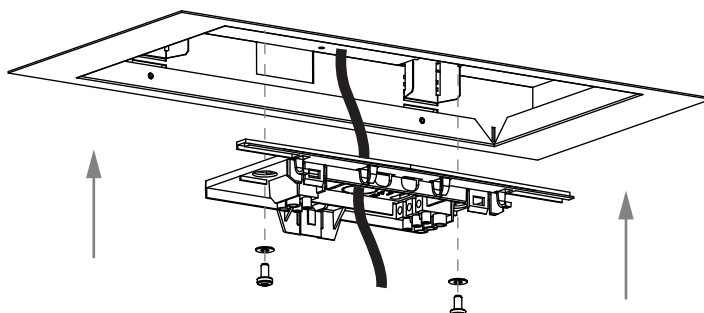
2



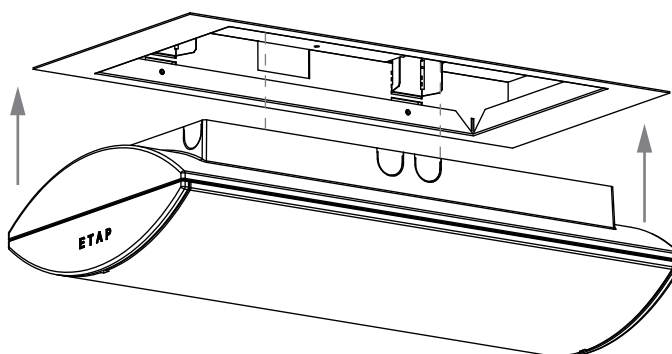
3

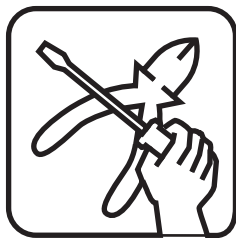


4



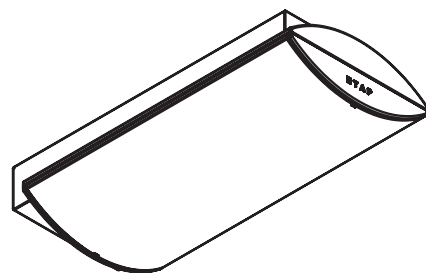
4



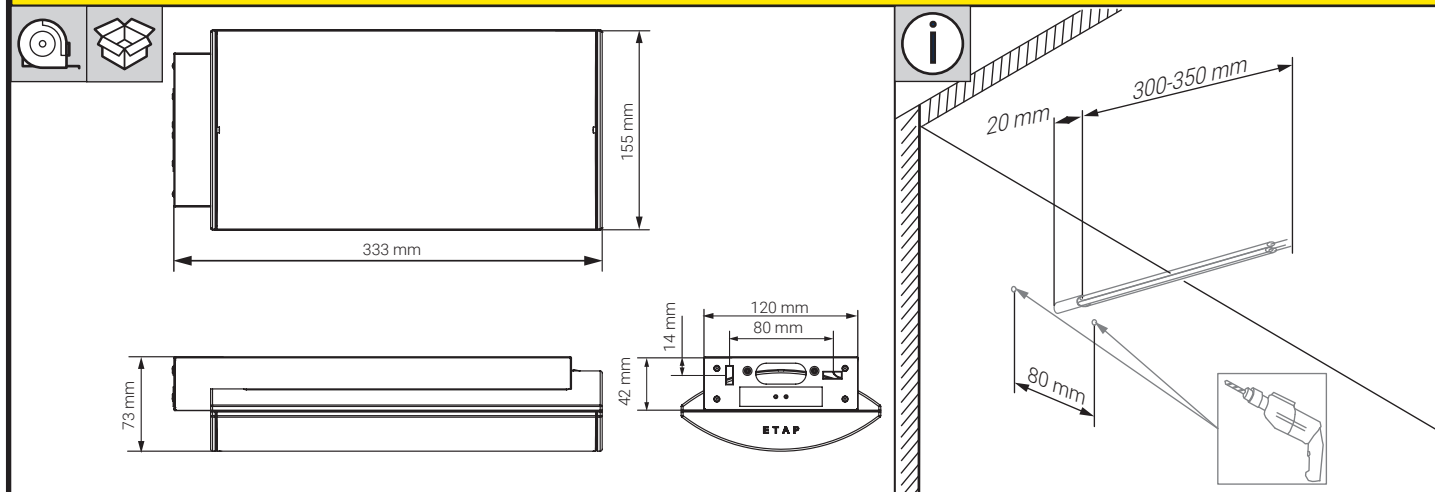


K1H2

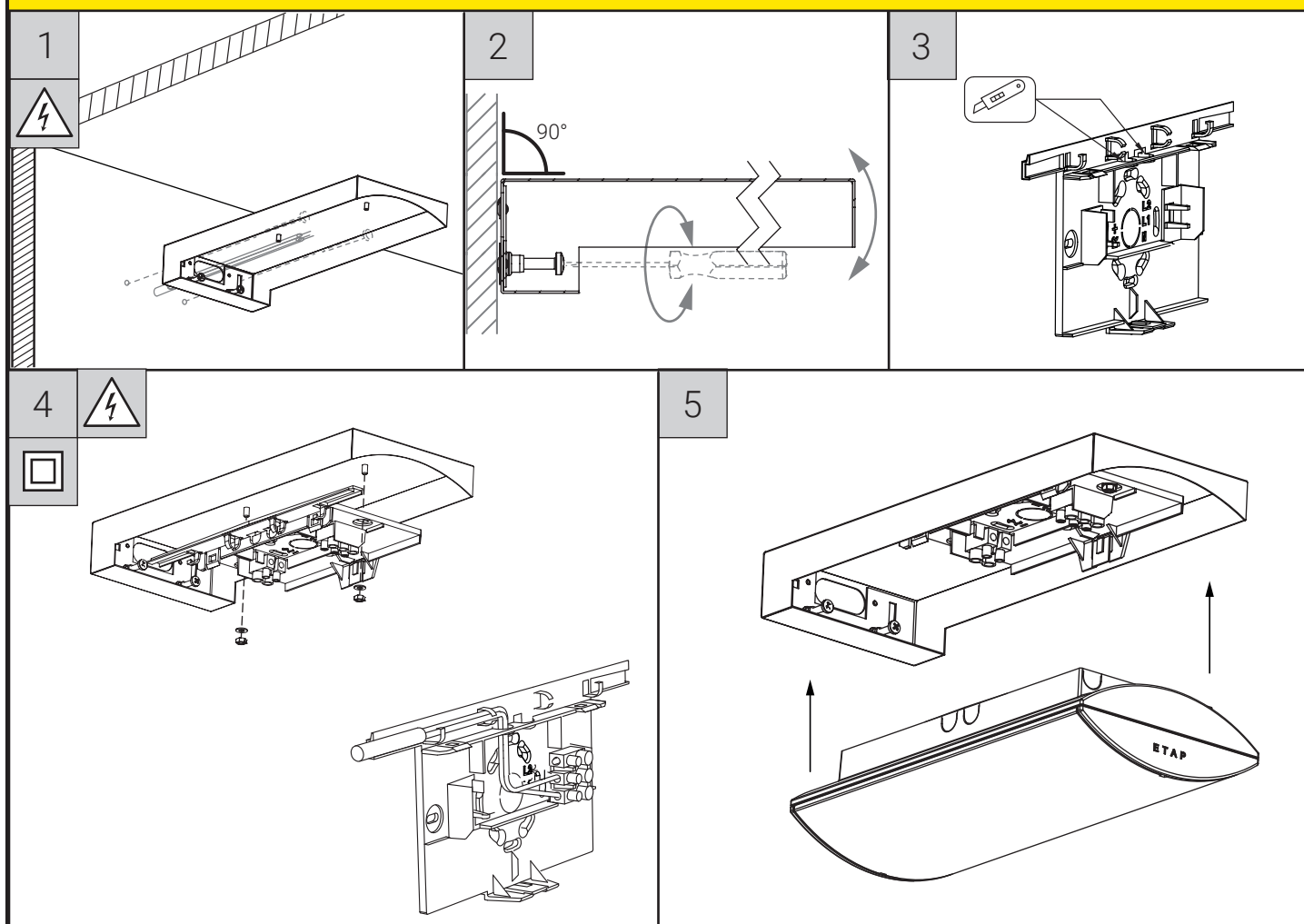
Haakse wandbeugel
Étrier mural en drapeau
Stirnseitiger Wandbügel
Right angle wall bracket
Soporte perpendicular a pared



VOORBEREIDING | PREPARATION | VORBEREITUNG | PREPARACIÓN



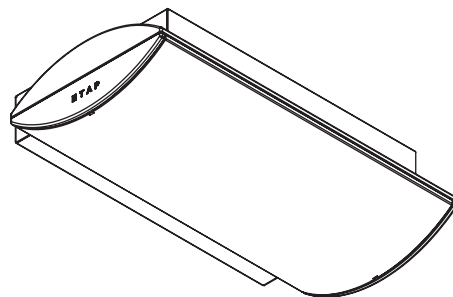
INSTALLATIE | INSTALLATION | INSTALACIÓN



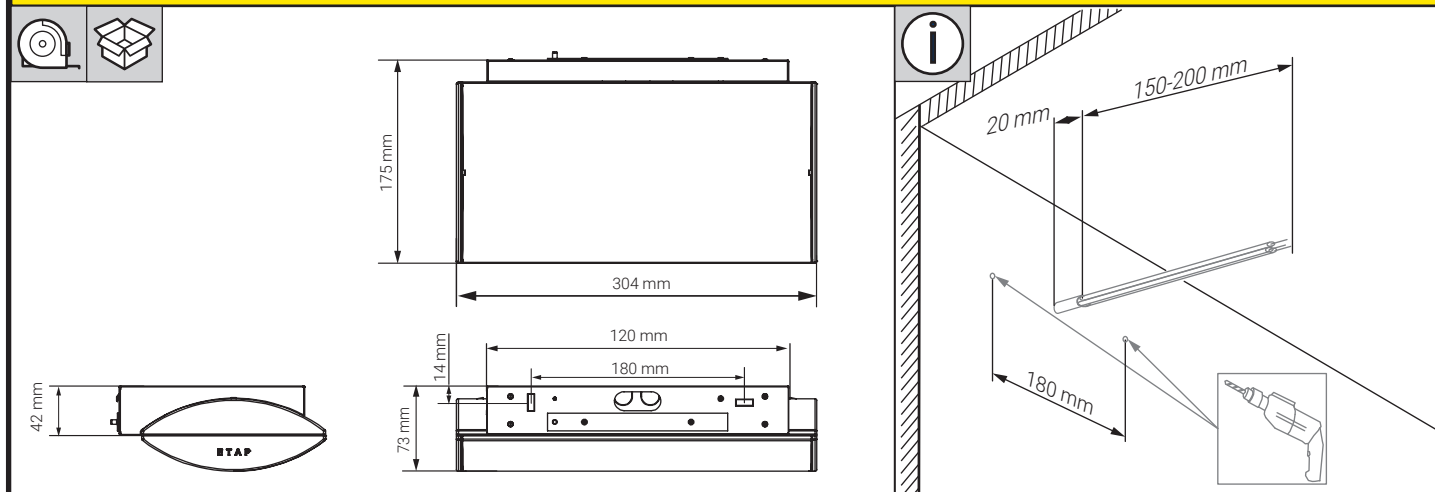


K1H3

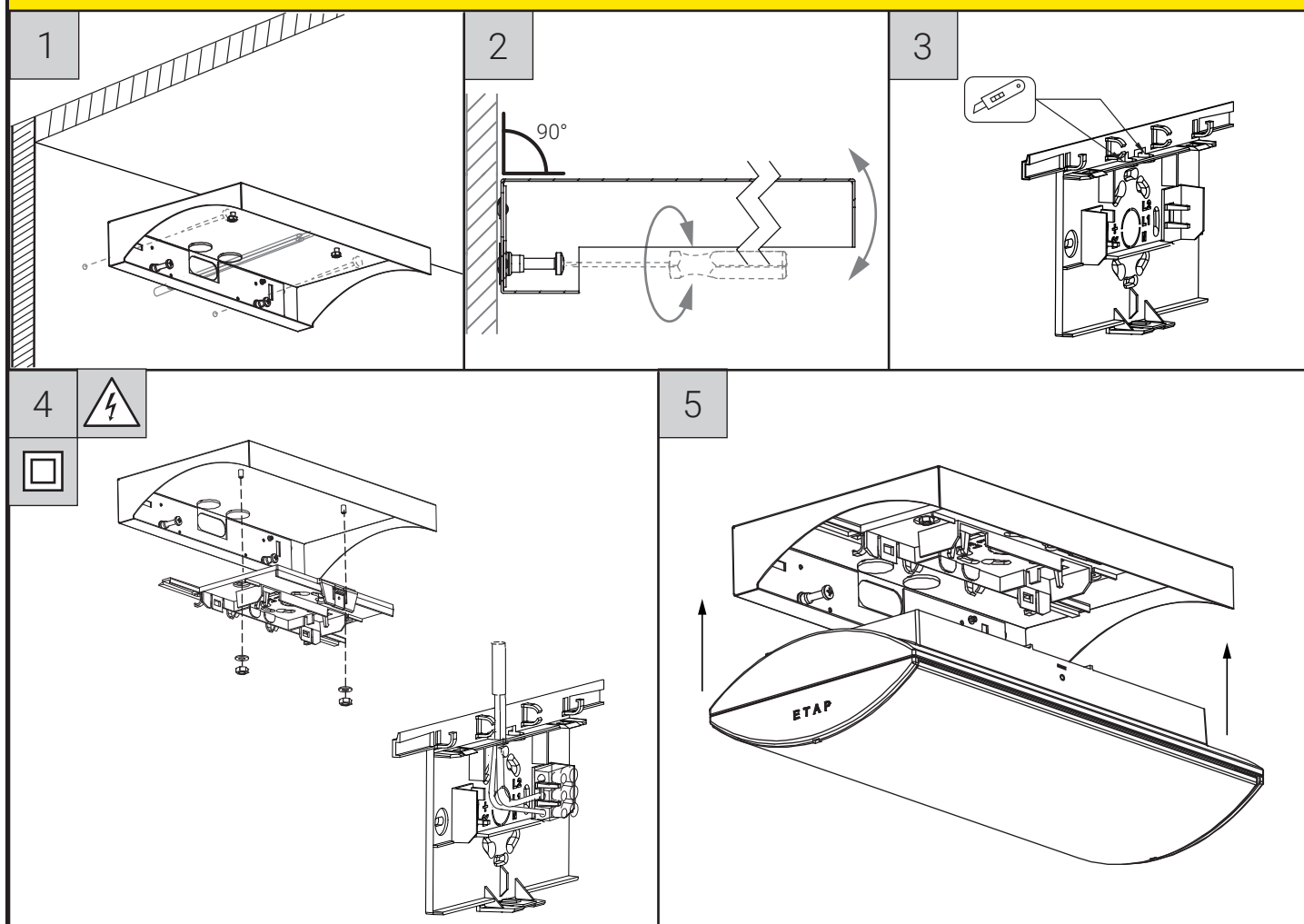
Beugel voor plafond-/wandmontage
Étrier pour montage plafonnier ou mural
Decken- / Wandhalterung
Ceiling/wall bracket
Soporte para montaje en techo

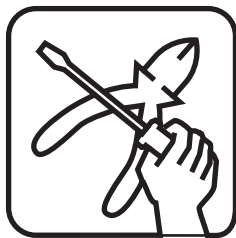


VOORBEREIDING | PREPARATION | VORBEREITUNG | PREPARACIÓN



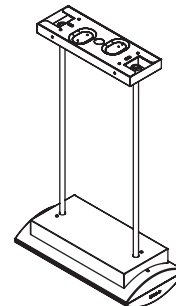
INSTALLATIE | INSTALLATION | INSTALACIÓN



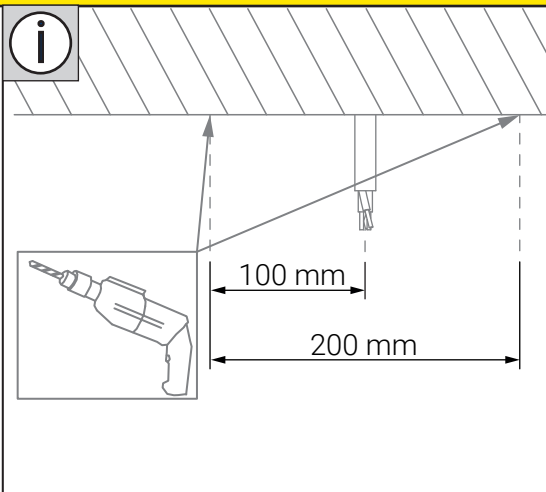
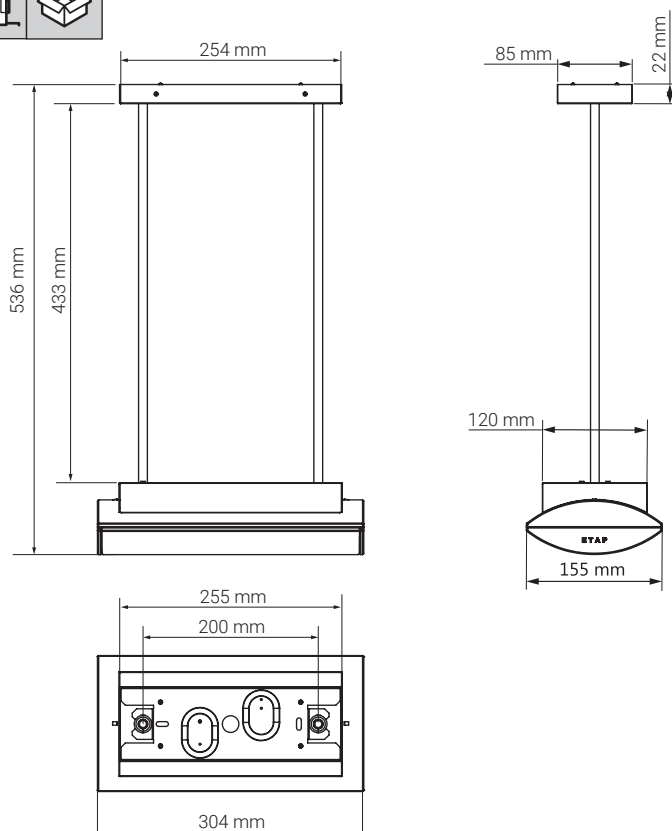


K1H4-50

Pendelset
Jeu de suspension
Pendelsatz
Suspension set
Accesorio suspensión

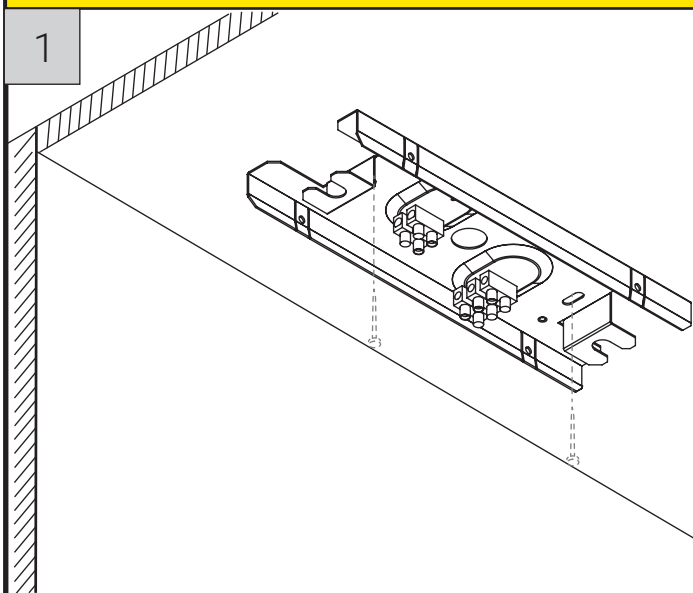


VOORBEREIDING | PREPARATION | VORBEREITUNG | PREPARACIÓN

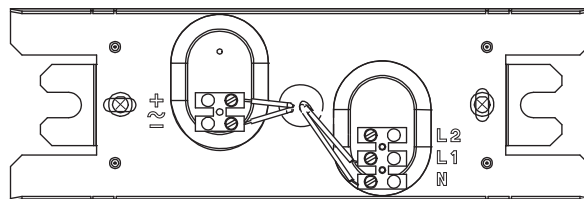


INSTALLATIE | INSTALLATION | INSTALACIÓN

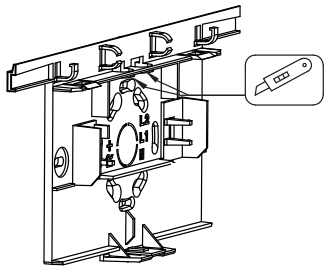
1



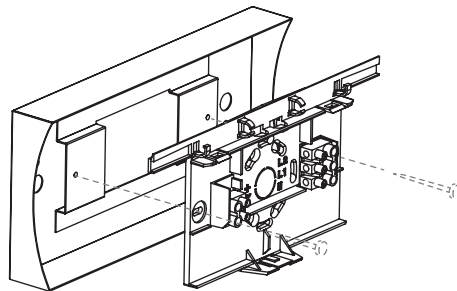
2



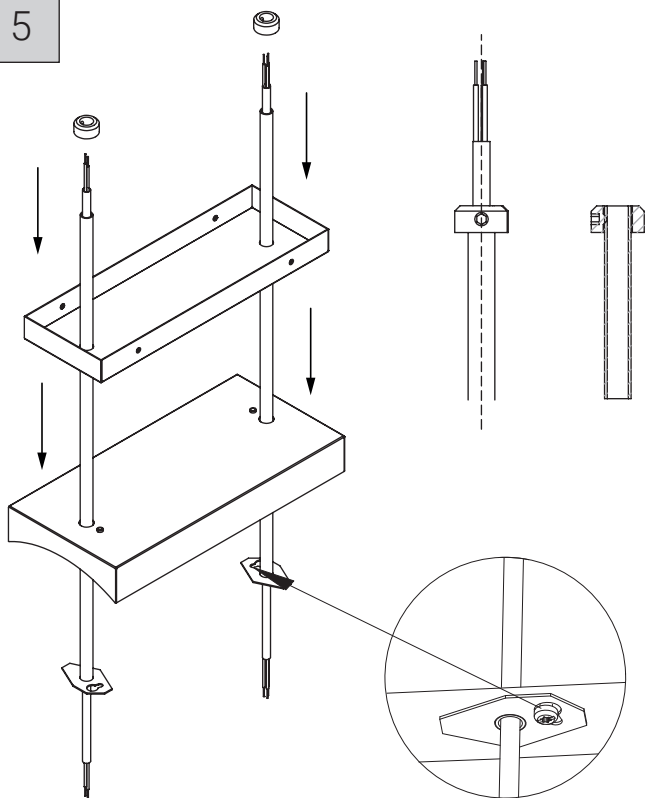
3



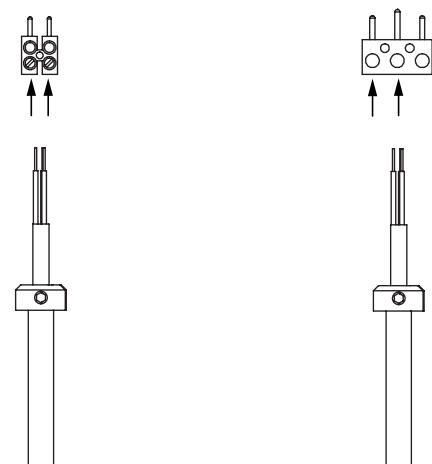
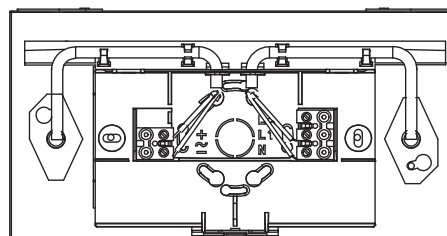
4



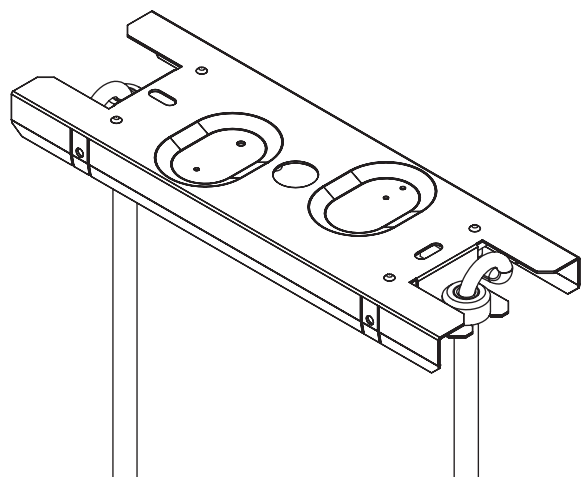
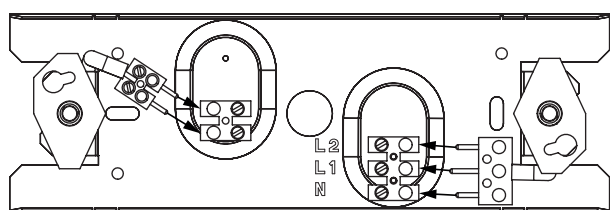
5



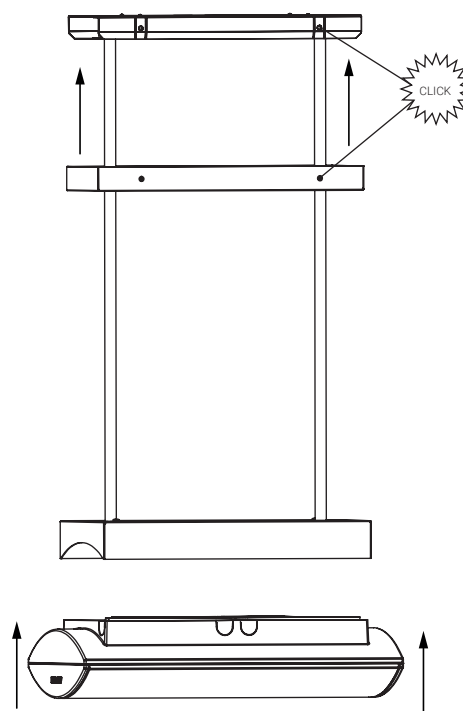
6

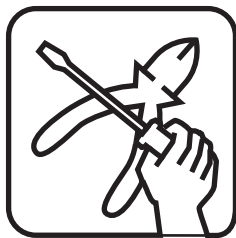


7



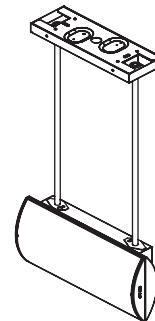
8



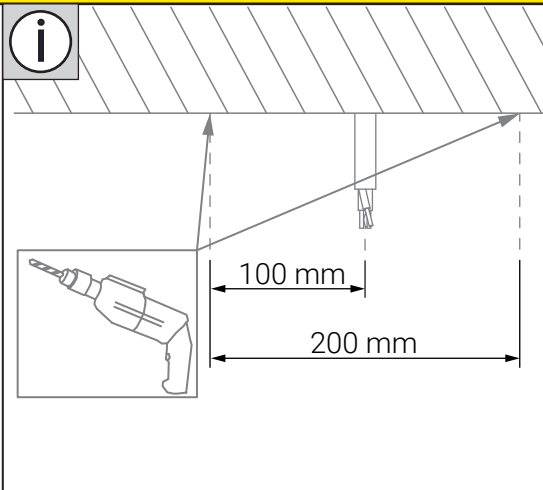
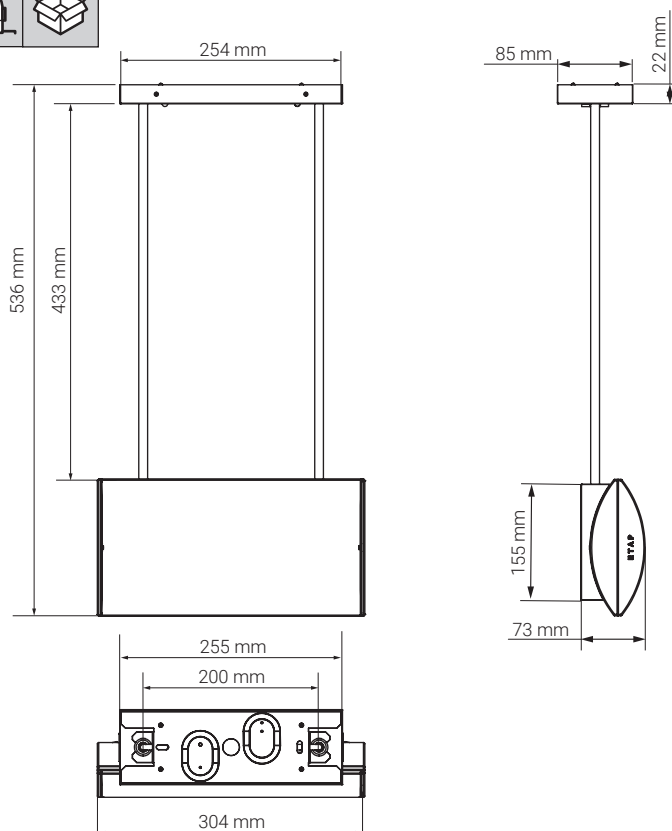


K1H5-50

Verticale pendelset
Jeu de suspension verticale
Vertikaler Pendelsatz
Vertical suspension set
Accesorio suspensión vertical

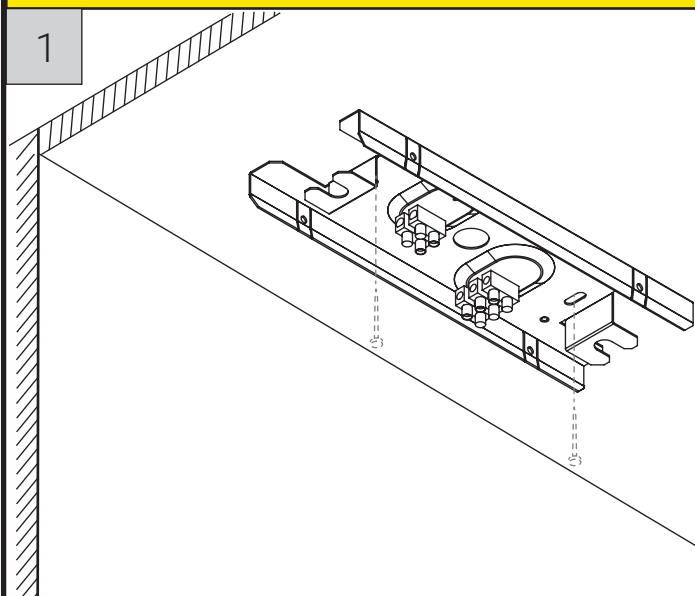


VOORBEREIDING | PREPARATION | VORBEREITUNG | PREPARACIÓN

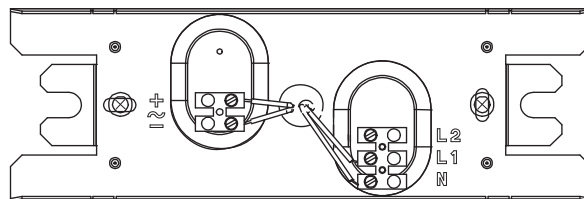


INSTALLATIE | INSTALLATION | INSTALACIÓN

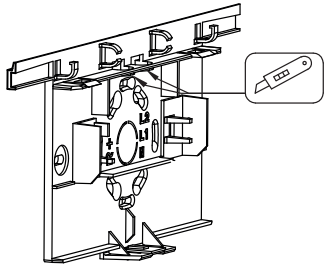
1



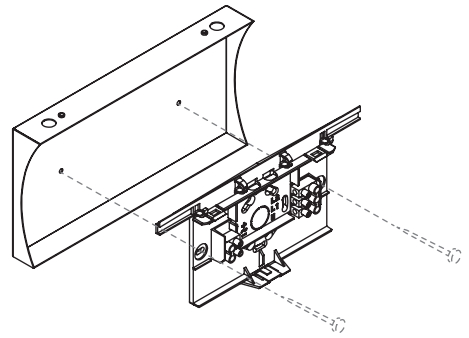
2



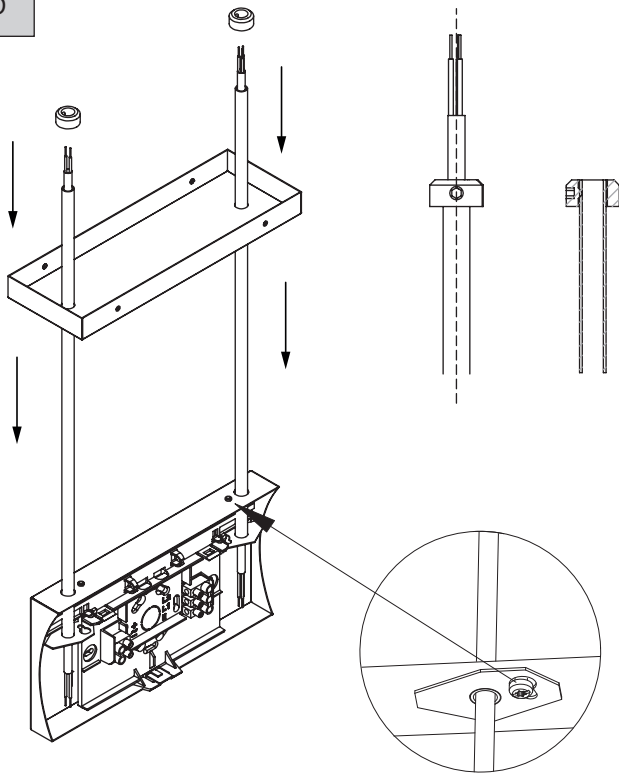
3



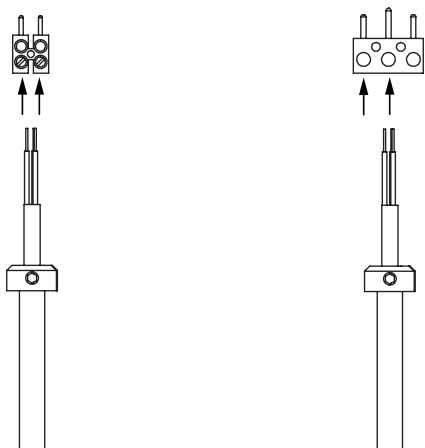
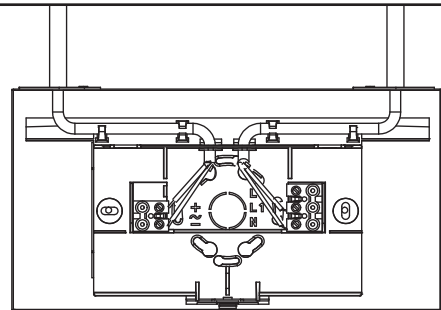
4



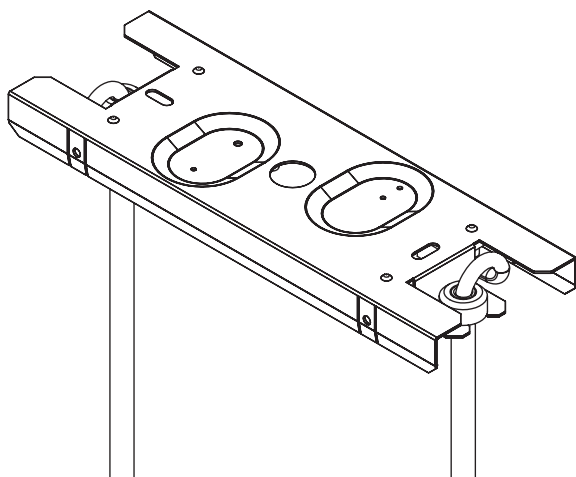
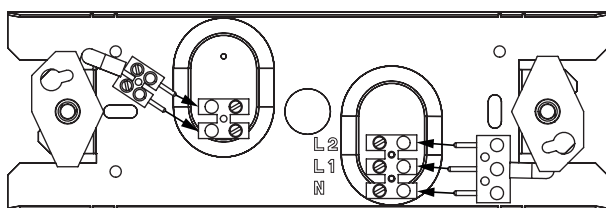
5



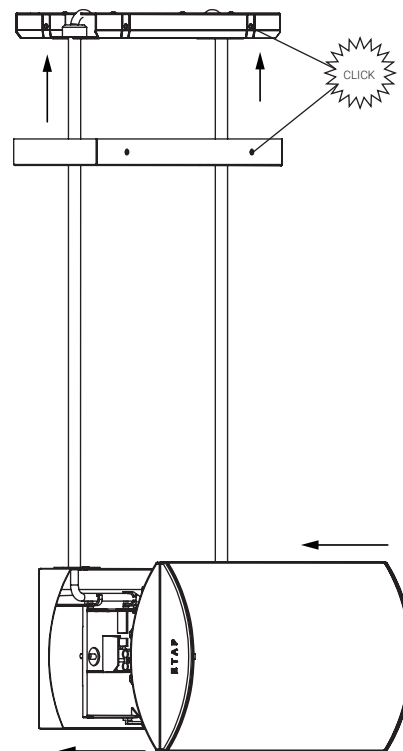
6

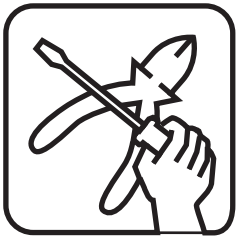


7



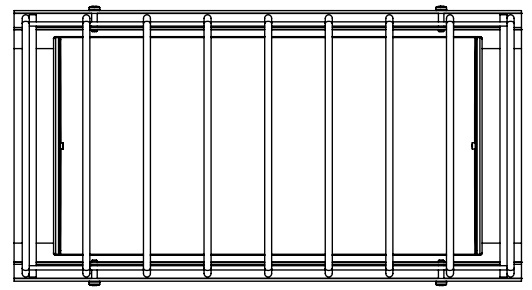
8



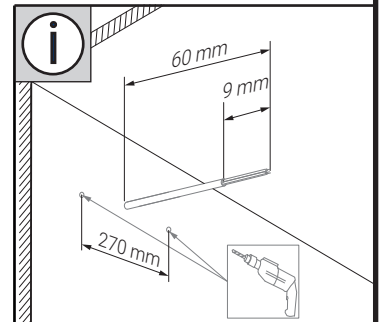
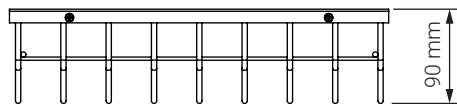
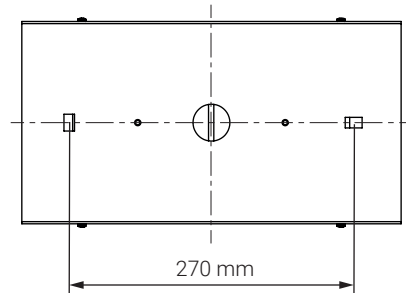
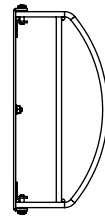
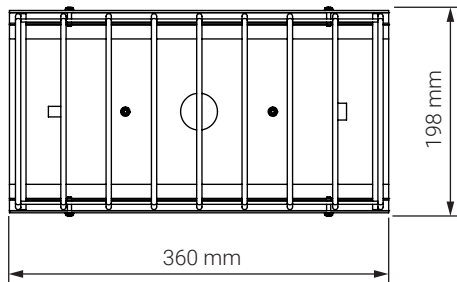


K1H7

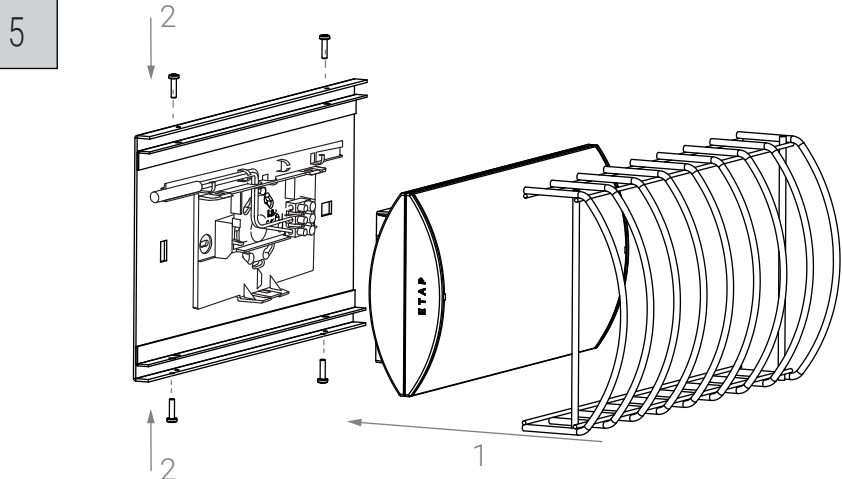
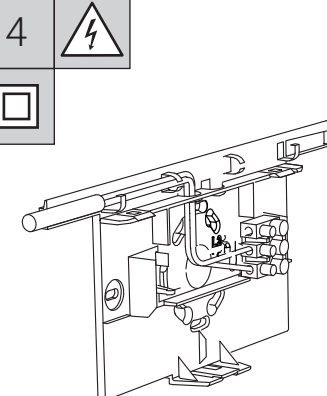
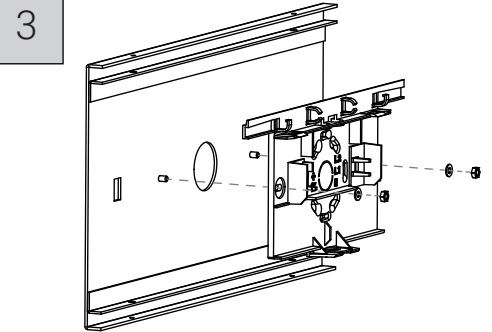
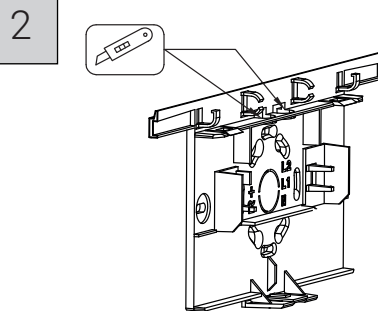
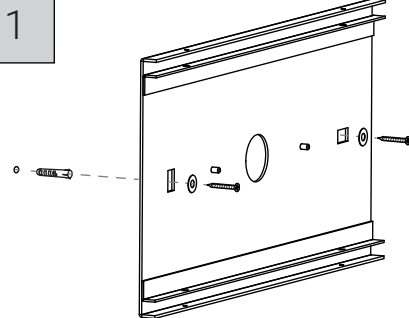
Beschermkorf
Grille de protection
Schutzkorb
Protective grille
Rejillas de protección



VOORBEREIDING | PREPARATION | VORBEREITUNG | PREPARACIÓN



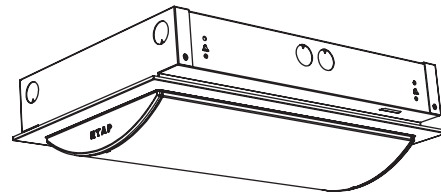
INSTALLATIE | INSTALLATION | INSTALACIÓN



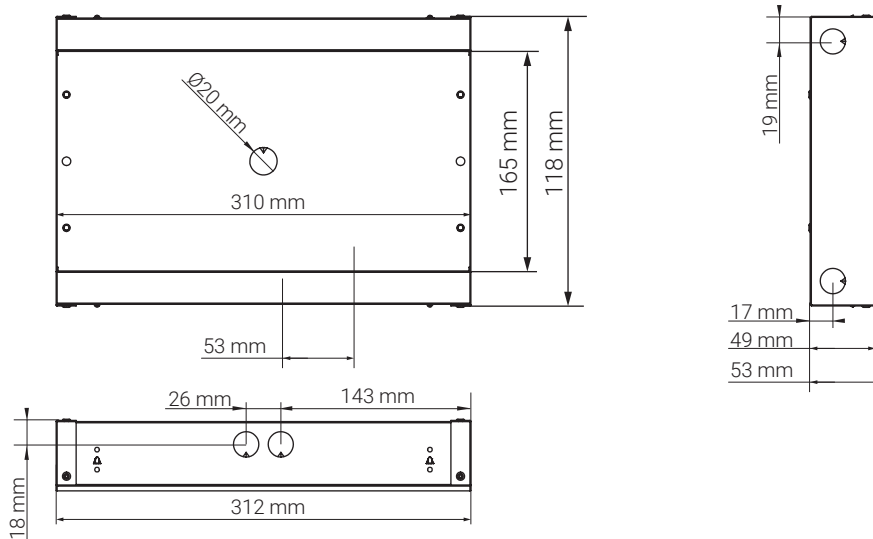


K1H8

Inmetsekaliber voor inbouwkader
 Gabarit pour le kit d'encastrement
 Einbau kaliber für den Einbaurahmen
 Masonry caliber for recessed mounting set
 Plantilla para el marco de montaje empotrado



VOORBEREIDING | PREPARATION | VORBEREITUNG | PREPARACIÓN



INSTALLATIE | INSTALLATION | INSTALACIÓN

Ga na het inmetsele van het kaliber verder met de K1H1-handleiding op pagina 7

Après avoir installé la jauge, continuez avec le manuel du K1H1 à la page 7.

Fahren Sie nach der Installation des Einbaurahmens mit dem K1H1-Handbuch auf Seite 7 fort

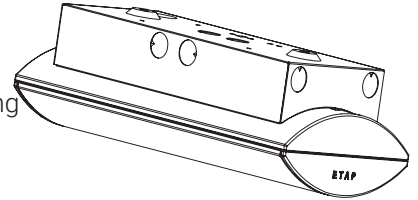
After installing the gauge, continue with the K1H1 manual on page 7

Después de instalar el medidor, continúe con el manual K1H1 en la página 7

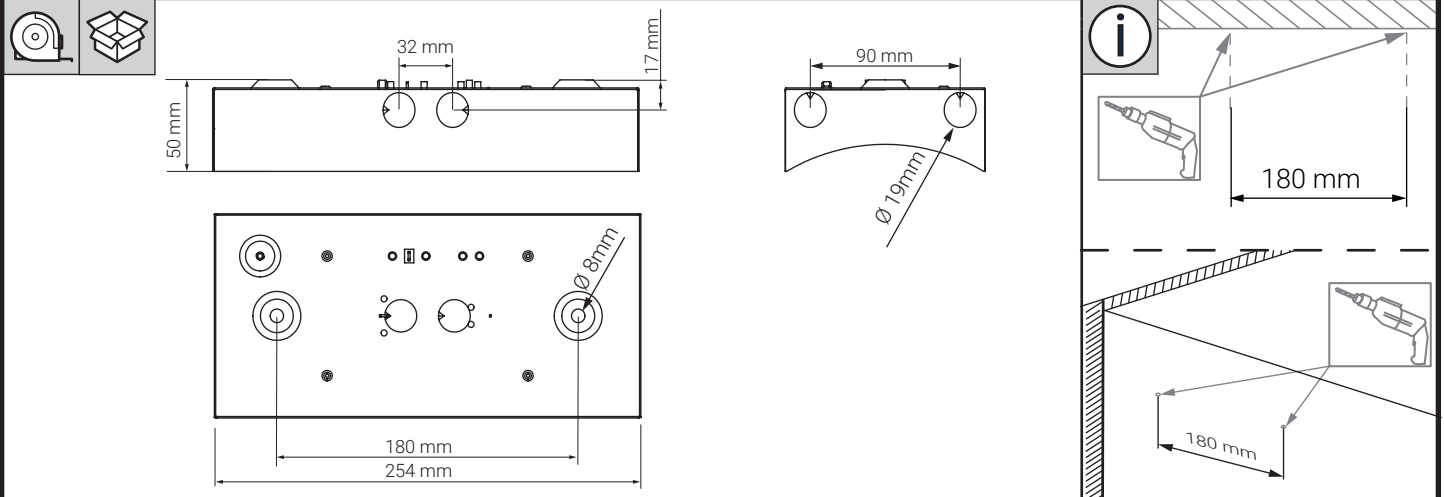


K1H11

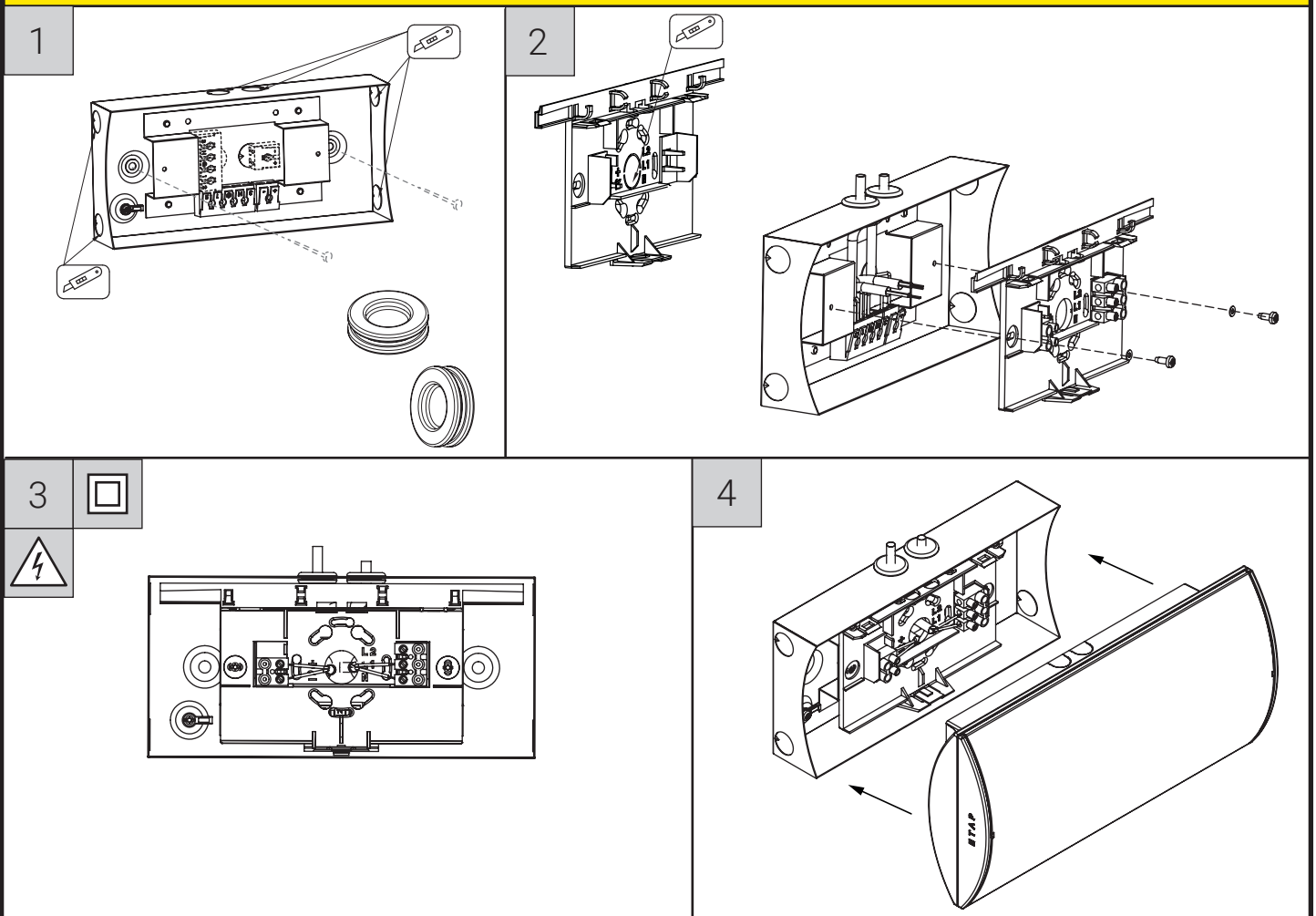
Toebehoren voor doorvoerbedrading/opbouwbekabeling
 Accessoire pour câblage de passage et/ou câblage en saillie
 Verdrahtungsmodul für Durchgangs- und/oder Anbauverdrahtung
 Accessory for through wiring and/or surface mounted cabin
 Accesorio para cableado pasante y/o cableado de montaje

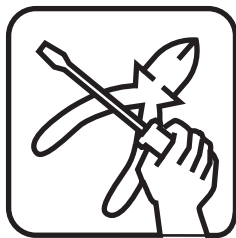


VOORBEREIDING | PREPARATION | VORBEREITUNG | PREPARACIÓN



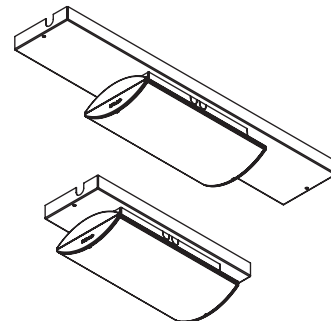
INSTALLATIE | INSTALLATION | INSTALACIÓN





K1H1[5-6-7]

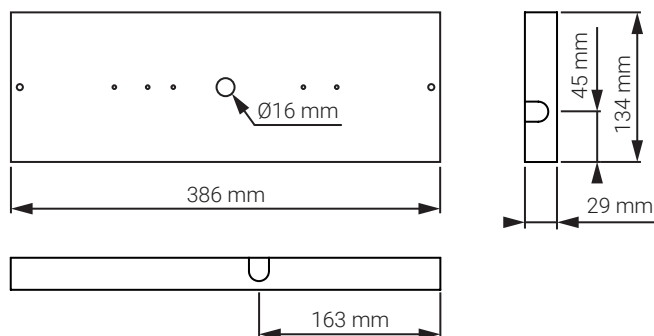
Adaptatieplaat voor oude K1/K2 [8W-13W] renovatie
 Plaque d'adaptation pour rénovation l'ancienne K1/K2 [8W-13W]
 Adapterplatte für die Renovierung alter K1/K2 [8W-13W] Leuchten
 Adaptation plate for old K1/K2 [8W-13W] renovation
 Placa de adaptación para la renovación del antiguo K1/K2 [8W-13W]



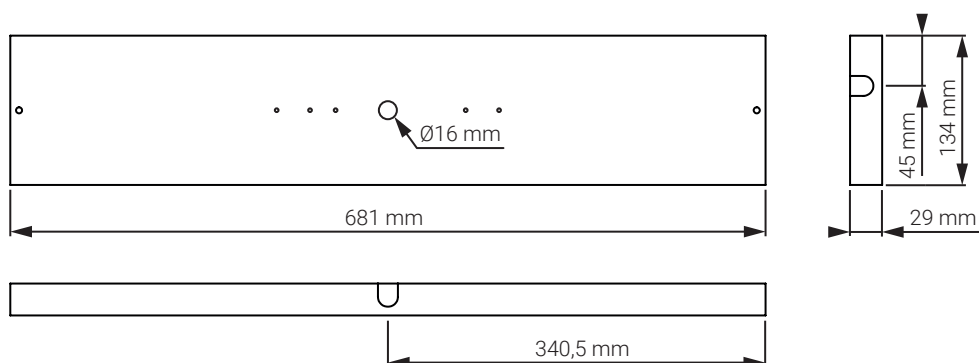
VOORBEREIDING | PREPARATION | VORBEREITUNG | PREPARACIÓN



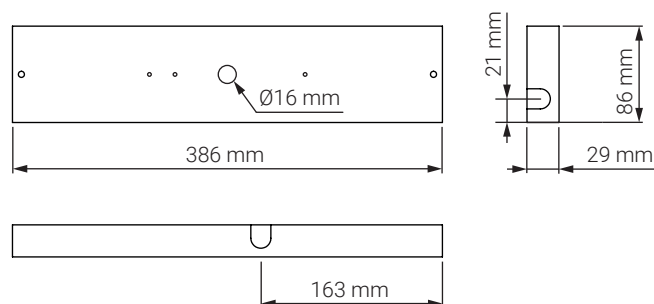
K1H15



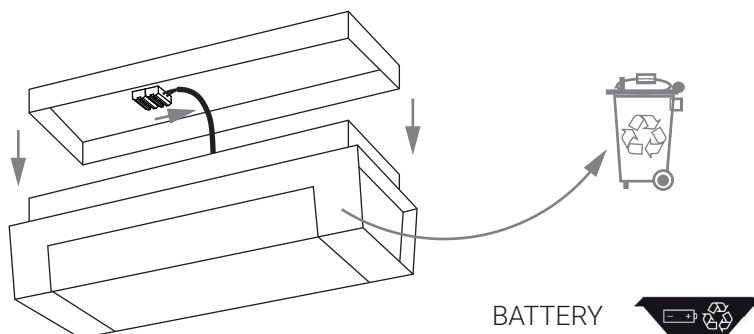
K1H16



K1H17

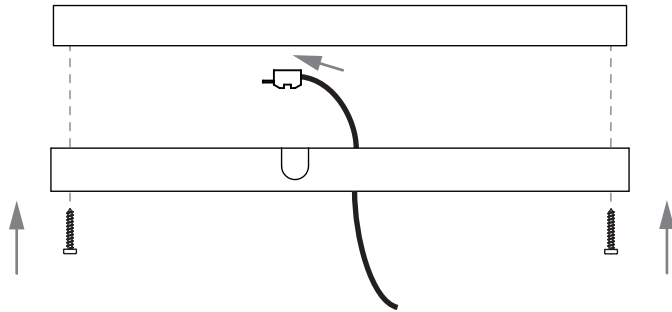


1

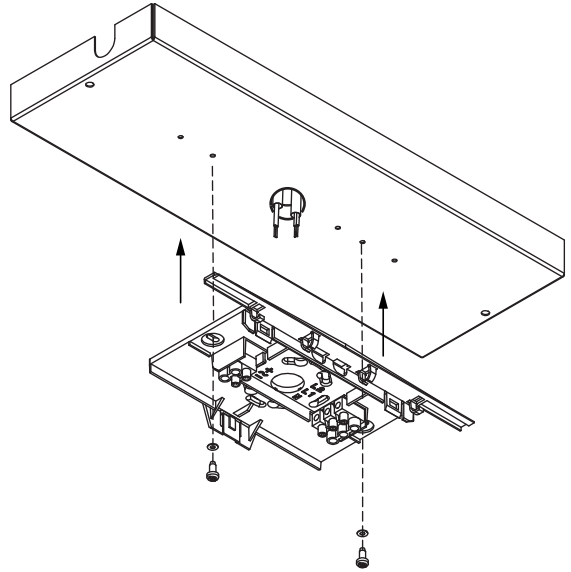


INSTALLATIE | INSTALLATION | INSTALACIÓN

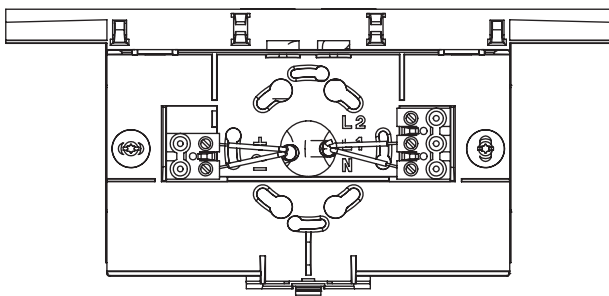
2



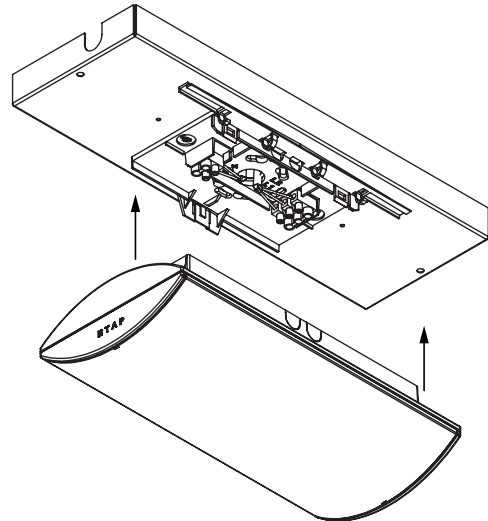
2



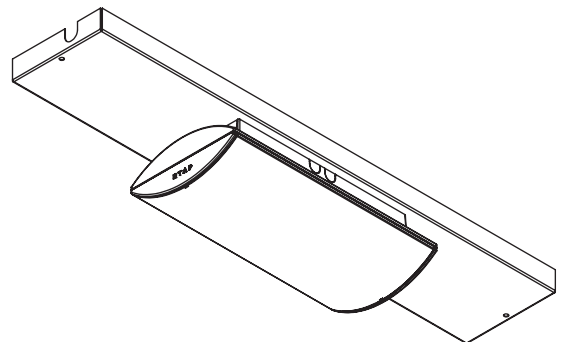
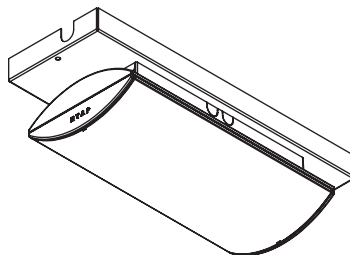
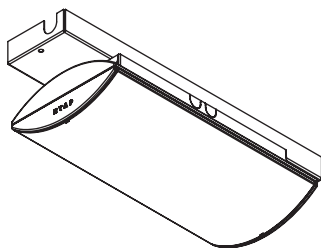
3



4



5



REPARATIE, DEMONTAGE EN RECYCLING
 RÉPARATION, DE DÉMONTAGE ET DE RECYCLAGE
 REPARATUR, DEMONTAGE UND RECYCLING
 REPAIR, DISASSEMBLY AND RECYCLING
 REPARACIÓN, DESMONTAJE Y RECICLAJE



STEEL



EPDM SPONGE RUBBER



WEEE



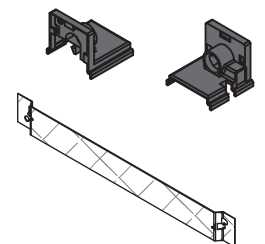
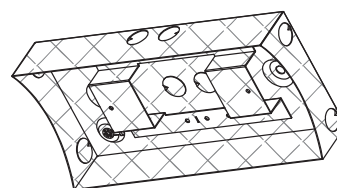
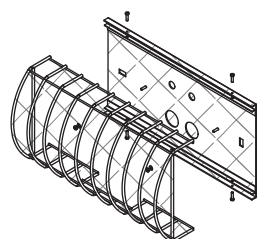
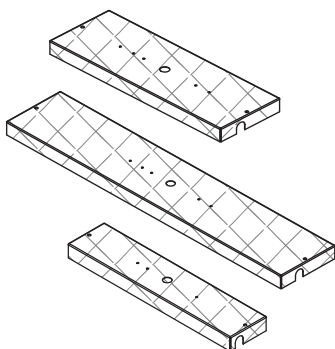
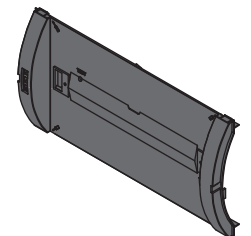
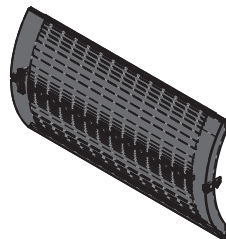
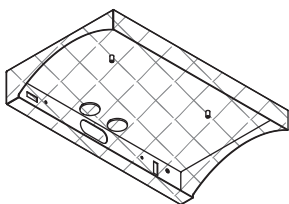
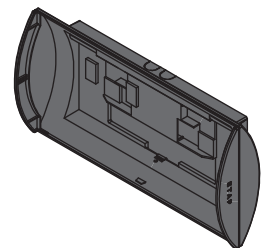
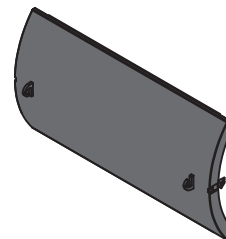
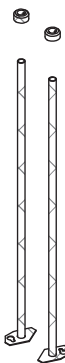
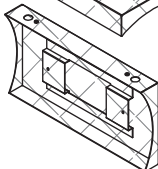
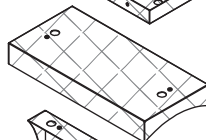
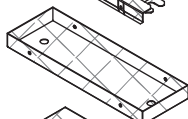
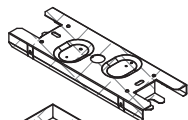
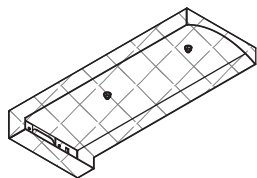
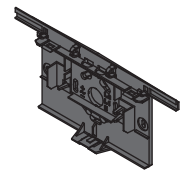
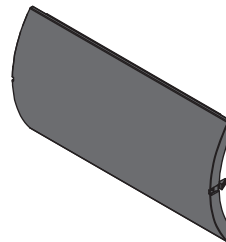
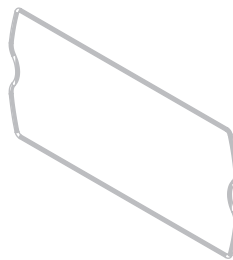
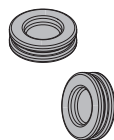
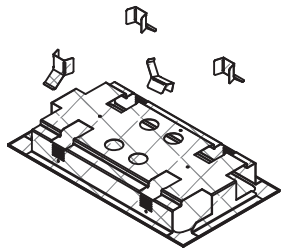
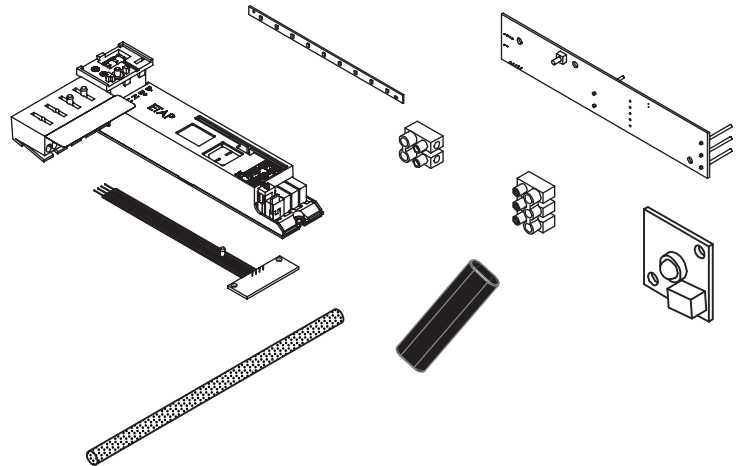
POLYCARBONATE



PMMA

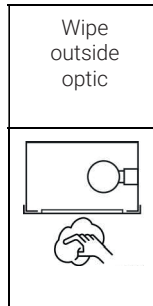


BATTERY

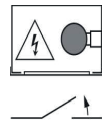


ARMATUURREINIGING |
NETTOYAGE DES LUMINAIRES
| LEUCHTENREINIGUNG |
LUMINAIRE CLEANING |
LIMPIEZA DE LUMINARIAS

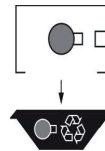
DEMONTAGE EINDE LEVENSDUUR
| DÉMANTÈLEMENT EN FIN DE VIE |
DEMONTAGE AM ENDE DER LEBENSDAUER
| END OF LIFE DISMANTLING |
DESMONTAJE FIN DE VIDA



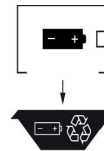
Switch off
Switch off supply
to luminaire



Remove light
source for
recycling



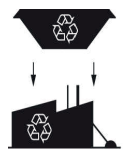
Remove battery
for recycling



Remove luminaire
for recycling



Dispatch materials
to recycling plant



IEC 62722-1 ed.2.0 "Copyright © 2022 IEC Geneva, Switzerland. www.iec.ch.

OPGELET! | ATTENTION! | ACHTUNG! | CAUTION! | ATENCION!



De LED-lichtbron in deze armatuur mag uitsluitend worden vervangen door de fabrikant of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon.
La source de lumière LED contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant ou une personne qualifiée similaire.
Die in dieser Leuchte enthaltene LED-Lichtquelle darf nur vom Hersteller oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.
The LED light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or a similar qualified person.
La fuente de luz LED contenida en esta luminaria únicamente deberá ser reemplazada por el fabricante o una persona calificada similar.



De batterij in dit armatuur mag uitsluitend worden vervangen door de fabrikant of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon.
La batterie contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant ou une personne qualifiée similaire.
Der in dieser Leuchte enthaltene Akku darf nur vom Hersteller oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.
The battery contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or a similar qualified person.
La batería contenida en esta luminaria sólo podrá ser reemplazada por el fabricante o una persona cualificada similar.

OPGELET!

- De aansluitleidingen voor sturingen van dimbare EVSA's (1...10 V, DALI enz.) en voor andere controlesignalen moeten 230V-netspanningsvast zijn.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van onjuiste of ondeugdelijke installatie of bediening of van onbevoegde wijzigingen aan de armatuur.
- De armatuur wordt uitsluitend gebruikt voor verlichting en moet worden geïnstalleerd in overeenstemming met de nationale installatievoorschriften.

ATTENTION!

- Dimensionner les câbles d'alimentation pour les entrées de commande de ballasts électroniques dimmables (1...10 V, DALI etc.) en pour d'autres signaux de commande de manière qu'ils supportent une tension de secteur de 230 V.
- Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une installation ou d'une utilisation incorrecte ou défectueuse ou de modifications non autorisées apportées au luminaire.
- Le luminaire est utilisé exclusivement pour l'éclairage et doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière d'installation.

ACHTUNG!

- Anschlussleitungen für Steuereingänge dimmbarer EVG (1...10 V, DALI etc.) und andere Steuersignale 230 V- netzspannungsfest auslegen.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße oder fehlerhafte Installation oder Bedienung oder durch eigenmächtige Veränderungen an der Leuchte entstehen.
- Die Leuchte dient ausschließlich der Beleuchtung und ist gemäß den nationalen Installationsvorschriften zu installieren.

CAUTION!

- Use mains cables for control inputs of dimmable ECG (1...10 V, DALI, etc.) and for other control signals which are rated for 230 V.
- The manufacturer is not liable for damages resulting from improper or faulty installation or operation or from unauthorized modifications to the luminaire.
- The luminaire is used exclusively for lighting and is to be installed in accordance with the national installation regulations.

ATENCION!

- Los cables de alimentación de los balastos electrónicos regulables para las entradas de control (1...10V, DALI, ect.) y otras señales de control 230 V deben colocarse con tensión estable.
- El fabricante no se hace responsable de los daños derivados de una instalación o un funcionamiento inadecuados o defectuosos o de modificaciones no autorizadas de la luminaria.
- La luminaria se utiliza exclusivamente para la iluminación y debe instalarse de acuerdo con las normas nacionales de instalación.

CUIDADO!

- Use cabos de alimentação para entradas de controle de ECG regulável (1...10 V, DALI, etc.) e para outros sinais de controle classificados para 230 V.
- O fabricante não se responsabiliza por danos resultantes de instalação ou operação inadequada ou defeituosa ou de modificações não autorizadas na luminária.
- A luminária é utilizada exclusivamente para iluminação e deve ser instalada de acordo com os regulamentos de instalação nacionais.

VARNING!

- Använd nätkablar för styringångar för dimbart EKG (1...10 V, DALI, etc.) och för andra styrsignaler som är klassade för 230 V.
- Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår på grund av felaktig eller felaktig installation eller funktion eller från obehöriga modifieringar av armaturen.
- Armaturen används uteslutande för belysning och ska installeras i enlighet med nationella installationsföreskrifter.

ETAP Lighting International NV | Antwerpsesteenweg 130 - 2390 Malle - Belgium

Tel. +32 (0)3 310 02 11

www.etaplighting.com

"The author thanks the International Electrotechnical Commission (IEC) for permission to reproduce Information from its International Standards. All such extracts are copyright of IEC, Geneva, Switzerland. All rights reserved. Further information on the IEC is available from www.iec.ch. IEC has no responsibility for the placement and context in which the extracts and contents are reproduced by the author, nor is IEC in any way responsible for the other content or accuracy therein."